



## CHARIOT DE COURSES

(FR)

### CHARIOT DE COURSES

Mode d'emploi et consignes de sécurité

(DE)

(AT)

### EINKAUFSTROLLEY

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

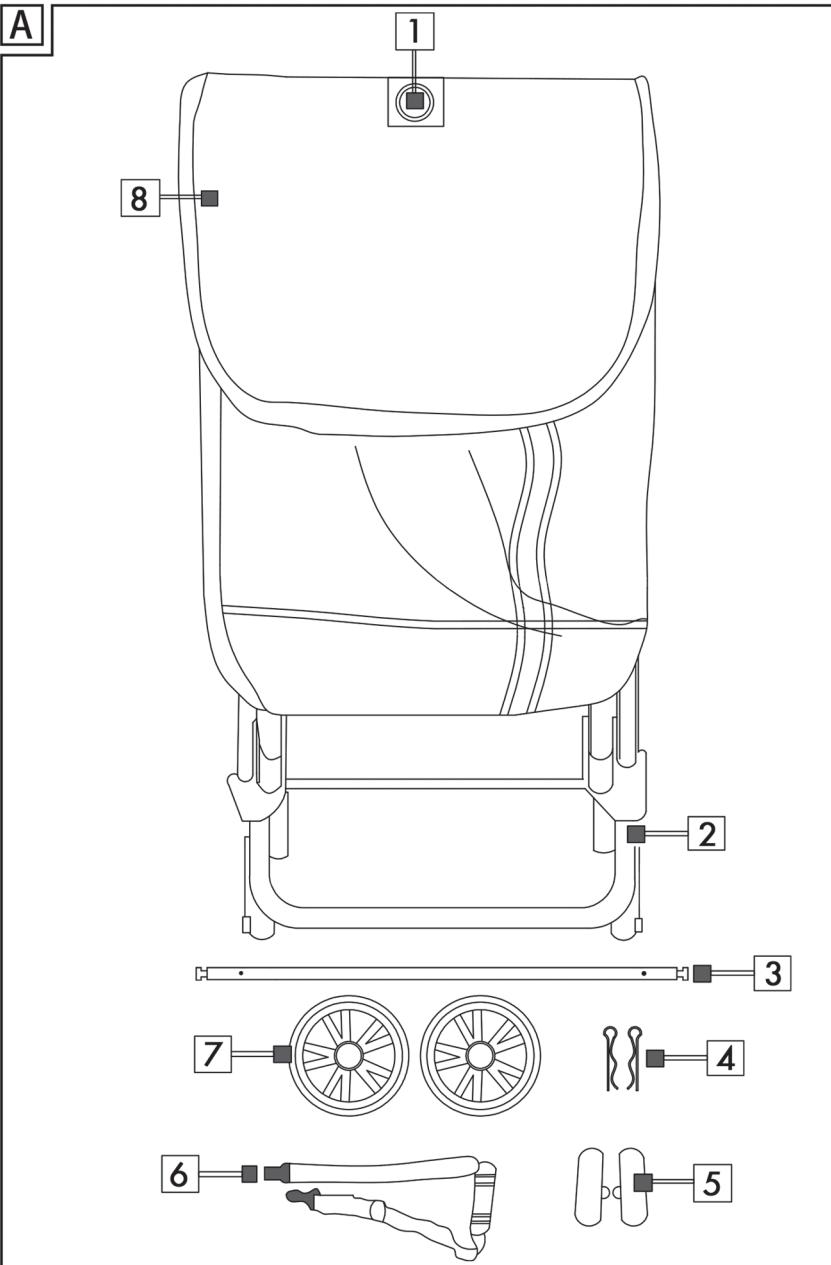


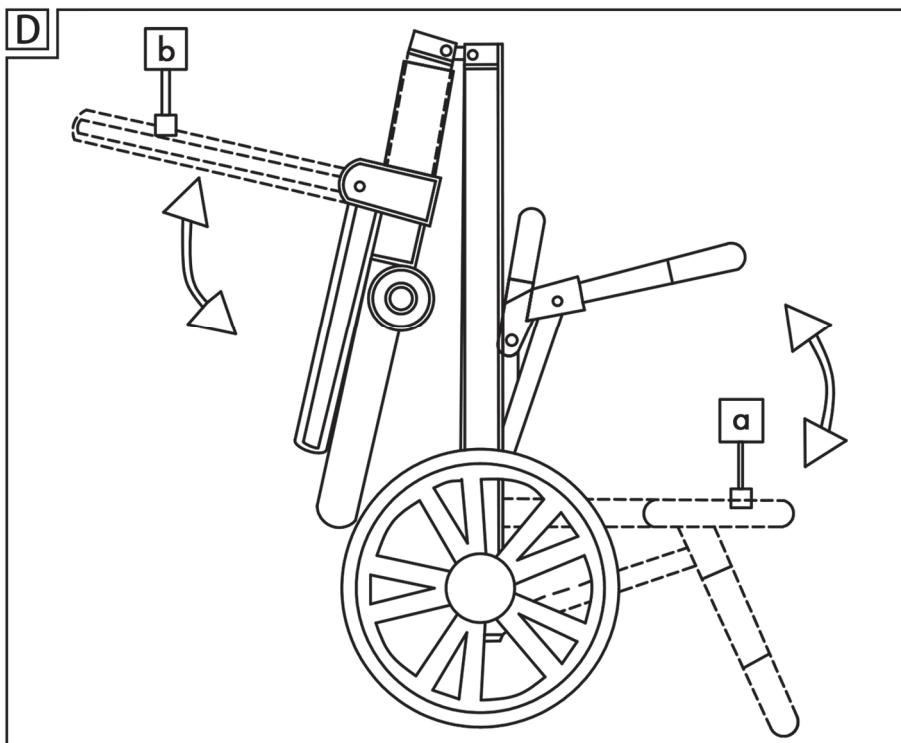
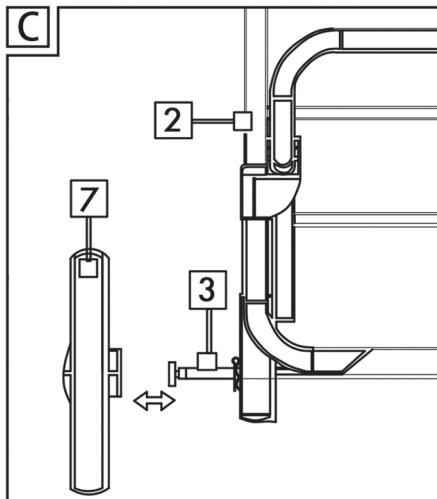
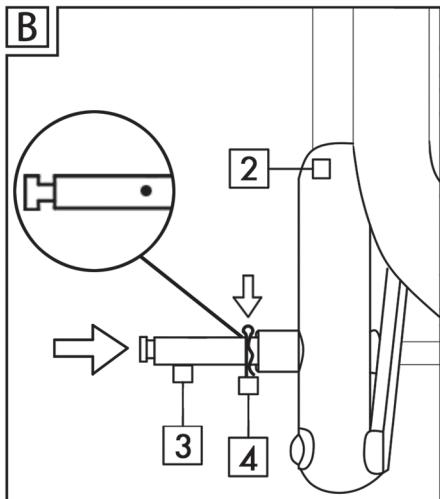
TARGA GMBH  
Coesterweg 45  
59494 Soest  
GERMANY

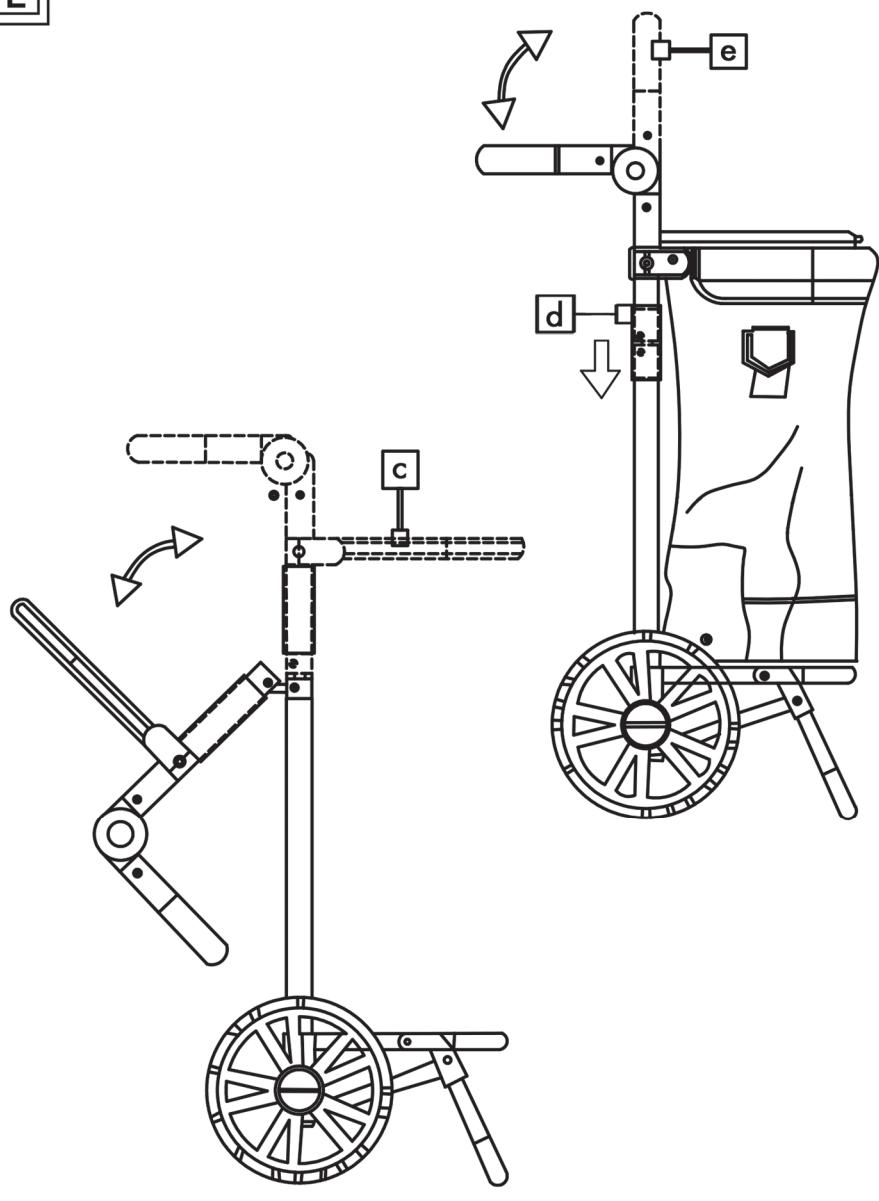
Version des informations  
Stand der Informationen:  
02/2025 - Ident.-No.: SETF 40 BI 022025-1

IAN 482990\_2410

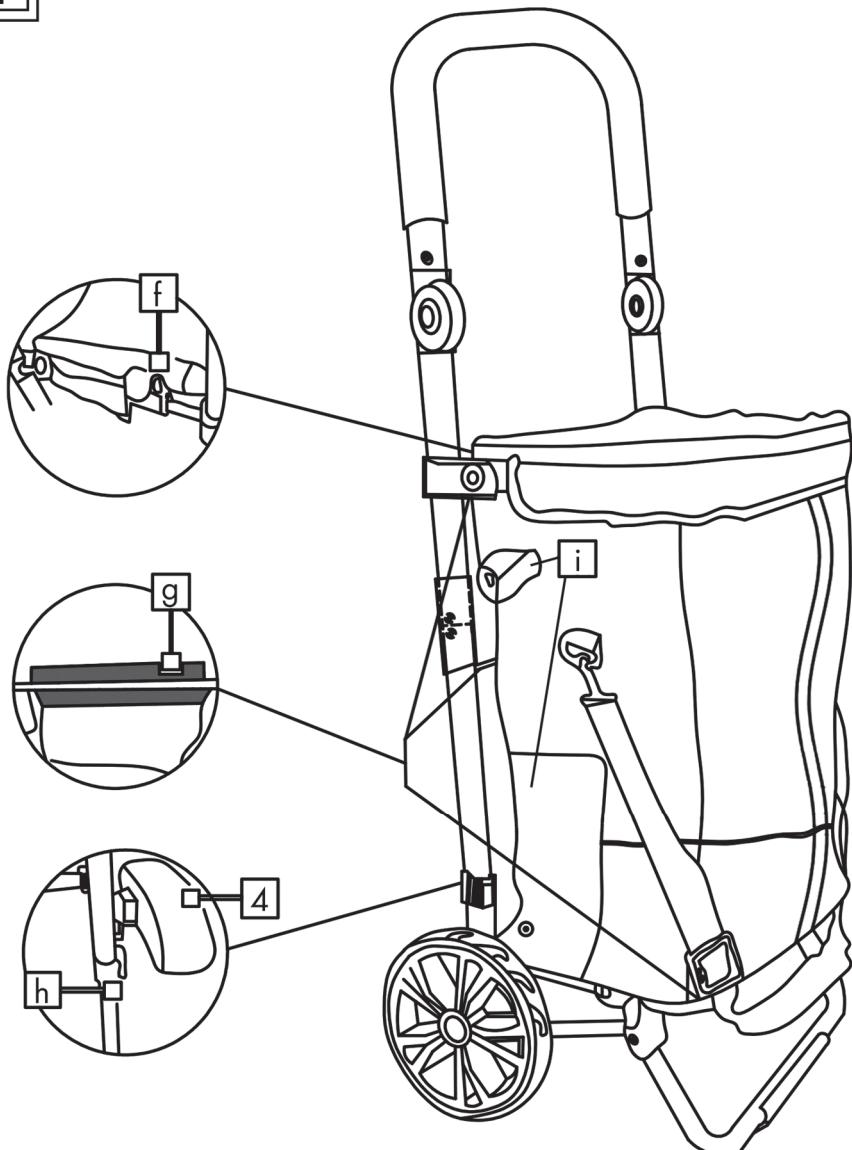
IAN 482990\_2410





**E**

F



**Français.....6**

**Deutsch.....13**

## Félicitations !

En achetant le chariot de courses SILVERCREST, vous avez choisi un produit de qualité que vous garderez longtemps.



Avant d'utiliser le chariot de courses, étudiez attentivement le manuel d'utilisation ; utilisez-le uniquement dans les lieux et pour les usages indiqués. Si vous vendez ou cédez le chariot de courses à une tierce personne, veillez à lui remettre également le manuel d'utilisation. Le manuel d'utilisation fait partie intégrante du produit.



Les composants physiques et chimiques du sac isotherme amovible ont été testés et prouvés comme étant non dangereux pour la santé en cas d'utilisation en contact avec des denrées alimentaires, conformément aux exigences du règlement UE N°1935/2004.



Adresse du fabricant



Ce symbole indique les performances d'isolation du sac isotherme conformément à la norme EN 12546-2.

Coordonnées de contact conformément au règlement 2023/988 sur la sécurité des produits :  
ce@targa.de

## Utilisation prévue

---

Ce chariot de courses est conçu pour transporter des articles jusqu'à un poids total de 25 kg maximum. Le chariot de courses est uniquement destiné à un usage privé. Toute utilisation autre que celle mentionnée ci-dessus ne correspond pas à l'utilisation prévue.

## Contenu de l'emballage [Fig. A]

---

- |   |                                  |                        |
|---|----------------------------------|------------------------|
| • Jeton de caddie [1]                               | • Châssis [2]                    | • Axe [3]              |
| • 2 goupilles fendues<br>[emballée dans un sac] [4] | • 2 plaques de protection [5]    | • Bandoulière [6]      |
| • 2 roues [7]                                       | • Sac [sac isotherme inclus] [8] | • Manuel d'utilisation |

## Spécifications techniques

---

Capacité du sac : environ 40 litres

Capacité du sac isotherme : environ 5 litres

Charge de transport maximale: 25 kg



## Instructions de sécurité

---

### Consignes générales de sécurité

- Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'asphyxie!

- ⚠ N'utilisez pas le chariot de courses pour transporter des personnes ou des animaux.
  - ⚠ Faites attention à vos doigts lorsque vous le pliez ou le dépliez. Ils pourraient être écrasés !
  - ⚠ Risque de blessure ! Ne laissez personne s'asseoir ou se mettre debout sur le chariot de courses.
  - ⚠ Ne modifiez en aucun cas le chariot de courses afin d'éviter tout risque.
  - ⚠ Soyez prudent lorsque vous utilisez le produit sur des surfaces lisses telles que du carrelage, stratifié, parquet, sol en vinyle, etc. Les roues pourraient glisser et perdre leur adhérence.
  - ⚠ Attention ! Ne placez aucun aliment non emballé dans le grand sac [8].
  - ⚠ Soyez attentif aux personnes autour de vous lorsque vous utilisez le chariot.
  - ⚠ Avant de l'utiliser, vérifiez que le chariot de courses ne présente pas de traces d'usure ni de détériorations. Le chariot de courses ne doit être utilisé que s'il est en parfait état.
- Évitez d'endommager l'équipement.**
- ⚠ Ne transportez pas d'objets tranchants, pointus, chauds ni dangereux.
  - ⚠ Ne dépassez pas la charge de transport maximale de 25 kg.
  - ⚠ Évitez les nids-de-poule et le contact avec l'eau, l'huile et les surfaces très rugueuses.

## Assemblage

---

- Glissez l'axe [3] dans le châssis [2] et fixez-le de chaque côté à l'aide d'une goupille fendue [4] [Fig. B].
- Enfoncez les roues [7] sur l'axe [3] jusqu'à entendre qu'elles se clipsent en place [Fig. C]. Appuyez sur le bouton au centre de la roue pour retirer les roues [7] de l'axe [3].
- Rabattez le support [a] vers le bas et le porte-sac [b] vers le haut [Fig. D].
- Déployez le châssis [c] et poussez le manchon [d] jusqu'en bas [Fig. E].
- Appuyez sur les deux boutons et déplacez la poignée [e] dans la position souhaitée [Fig. E].
- Fixez le sac sur le châssis à l'aide des fermetures Velcro [g] [Fig. F].
- Insérez les deux plaques de protection [5] sur les roues en direction du support [h] du châssis. Vérifiez que le côté le plus long des plaques de protection [5] est orienté vers le sac [Fig. F].

## Utilisation

---

Le chariot présente les caractéristiques suivantes :

- sac isotherme amovible,
- grâce à la fermeture Velcro, le sac [8] peut être rapidement retiré du châssis [2] et utilisé comme sac de transport avec la bandoulière [6],
- châssis [2] avec surface de transport robuste,

- jeton de caddie [l] [Fig. A] dans le sac [8],
- deux crochets [h] [Fig. F] pour suspendre le chariot de courses vide sur le caddie,
- support [i] [Fig. F] pour parapluie ou canne (à l'extérieur du sac).

## Nettoyage et stockage

---

Pour nettoyer le chariot de courses, utilisez un chiffon légèrement humide. N'utilisez jamais de solvants ou de détergents qui pourraient endommager le plastique. En cas de saleté tenace, ajoutez un petit peu de détergent sur le chiffon humide. Ensuite, séchez le chariot de courses à l'aide d'un chiffon sec.

Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le chariot de courses pendant une période prolongée, videz-le de son contenu. Rangez le chariot de courses dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

## Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut

---

Lorsqu'il est arrivé en fin de vie, dans le but de protéger l'environnement, jetez le produit de manière appropriée.

  L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être déposés dans votre déchetterie locale en vue de leur mise au rebut.

 Veuillez tenir compte des marquages présents sur le matériau d'emballage lors de sa mise au rebut. Il comporte des abréviations [a] et des numéros [b], qui ont la signification suivante :

1-7 : plastique / 20-22 : papier et carton / 80-98 : matériaux composites.

<b>Ne concerne que l'Espagne et le Portugal :</b>	<b>ES/PT</b> AMARILLO AMARELO	<b>ES/PT</b> AZUL	<b>ES/PT</b> VERDE
Veuillez séparer les matériaux d'emballage et les jeter dans les conteneurs de collecte appropriés, conformément aux symboles apposés :			

## Valable uniquement pour la France :



### « Trier plus facilement »

Le produit, les accessoires, les supports imprimés et les éléments d'emballage sont recyclables. Ils sont soumis à la responsabilité accrue du fabricant et font l'objet de procédures de tri sélectif.

Symbol	Matériaux	Contenu dans les éléments d'emballage suivants pour ce produit
	Polypropylène	Filament en plastique
	Autre carton	Emballage de vente
	Papier	Sac en papier

### Informations relatives à la garantie et aux services

Vous pouvez télécharger ce manuel et bien d'autres ainsi que des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com). Ce code QR vous permet d'arriver directement sur le site du service après-vente LIDL [[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)]; vous pouvez y ouvrir votre mode d'emploi en saisissant le numéro d'article [IAN].



Garantie de TARGA GmbH

FR

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. Merci de conserver le ticket de caisse d'origine comme preuve d'achat. Avant de mettre votre produit en service, merci de lire la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de nous adresser à notre assistance téléphonique. Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main. S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne. Pendant la période de garantie, si un défaut matériel ou de fabrication est constaté, le produit sera soit réparé, soit remplacé, le choix restant à notre discrétion. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie. Les consommables comme les piles, les piles rechargeables et les ampoules sont exclus de la garantie.

Vos droits légaux à la garantie envers le vendeur ne sont ni affectés, ni limités par la présente garantie.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

#### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

#### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

#### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

#### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

#### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.



### Service



Téléphone: 0800 919270

E-Mail: targa@lidl.fr

IAN: 482990\_2410

TARGA-Nr.: SETF 40 B1



### Fabricant

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

**Garantie de TARGA GmbH**

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. Merci de conserver le ticket de caisse d'origine comme preuve d'achat. Avant de mettre votre produit en service, merci de lire la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de nous adresser à notre assistance téléphonique. Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main. S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne. Pendant la période de garantie, si un défaut matériel ou de fabrication est constaté, le produit sera soit réparé, soit remplacé, le choix restant à notre discrétion. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie. Les consommables comme les piles, les piles rechargeables et les ampoules sont exclus de la garantie.

Vos droits légaux vis-à-vis du vendeur ne sont ni affectés ni limités par cette garantie.

**Service**

Téléphone: 0800 12089

E-Mail: targa@lidl.be



Téléphone: 8002 5142

E-Mail: targa@lidl.be



Téléphone: 0800 56 44 33

E-Mail: targa@lidl.ch

**IAN: 482990\_2410**

TARGA-Nr.: SETF 40 B1

**Fabricant**

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

## Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf des SILVERCREST Einkaufstrolleys haben Sie sich für ein hochwertiges und langlebiges Produkt entschieden.



Machen Sie sich vor der Benutzung des Einkaufstrolleys mit dieser Bedienungsanleitung vertraut und benutzen Sie das Produkt nur in den beschriebenen Einsatzbereichen und für die beschriebenen Zwecke. Bei Verkauf oder Weitergabe des Einkaufstrolleys händigen Sie auch diese Bedienungsanleitung mit aus. Sie ist Bestandteil des Produktes.



Die herausnehmbare Kühlertasche wurde auf ihre physische und chemische Zusammensetzung getestet und gemäß der Anforderung der Verordnung EG 1935/2004 als gesundheitlich unbedenklich für den Kontakt mit Lebensmitteln befunden.



Herstelleradresse



Das Piktogramm gibt die Isolationsleistung der Kühltasche nach Norm EN 12546-2 an.

Kontaktadresse gemäß 2023/988 Produktsicherheitsverordnung: ce@targa.de

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Einkaufstrolley dient zum Transport von Gegenständen mit einem maximalen Gesamtgewicht von 25 kg / 55 lbs. Verwenden Sie den Einkaufstrolley ausschließlich für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.

## Lieferumfang (Abb. A)

- |                                     |                                   |                       |
|-------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| • Einkaufswagenchip [1]             | • Gestell [2]                     | • Achse [3]           |
| • 2 x Splint [in Tüte verpackt] [4] | • 2 x Schutzblech [5]             | • Tragegurt [6]       |
| • 2 x Rad [7]                       | • Tasche [inkl. Kühlertasche] [8] | • Bedienungsanleitung |

## Technische Daten

Fassungsvermögen Tasche: ca. 40 Liter



Fassungsvermögen Kühlertasche: ca. 5 Liter

Maximale Tragfähigkeit: 25 kg / 55 lbs

## Sicherheitshinweise

### Allgemeine Sicherheitshinweise

Halten Sie die Verpackung von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

- ⚠️ Verwenden Sie den Einkaufstrolleys nicht zur Beförderung von Personen oder Tieren.**
- ⚠️ Achten Sie beim Zusammen- bzw. Auseinanderklappen auf Ihre Finger. Es besteht Gefahr von Quetschungen!**
- ⚠️ Verletzungsgefahr! Lassen Sie niemanden auf dem Einkaufstrolley sitzen oder stehen.**
- ⚠️ Nehmen Sie keine Veränderungen am Einkaufstrolley vor die Ihre Sicherheit gefährden.**
- ⚠️ Vorsicht bei der Verwendung auf glatten Oberflächen wie Fliesen, Laminat, Parkett, Vinylboden usw. Die Räder könnten wegrutschen und den Halt verlieren.**
- ⚠️ Achtung! Legen Sie keine unverpackten Lebensmittel in die große Tasche [8].**
- ⚠️ Nehmen Sie Rücksicht auf andere Personen, wenn Sie den Einkaufstrolley verwenden.**
- ⚠️ Prüfen Sie den Einkaufstrolley vor dem Gebrauch auf Abnutzungen und Beschädigungen. Der Einkaufstrolley darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.**

### **Sachschäden vermeiden**

- ⚠️ Transportieren Sie keine scharfkantigen, spitzen, heißen oder gefährlichen Gegenstände.**
- ⚠️ Überschreiten Sie nicht die maximale Tragfähigkeit von 25 kg / 55 lbs.**
- ⚠️ Vermeiden Sie Schlaglöcher und den Kontakt mit Wasser, Öl und sehr rauen Oberflächen.**

### **Montage**

---

- Achse [3] ins Gestell [2] schieben und auf beiden Seiten mit je einem Splint [4] sichern [Abb. B].
- Die Räder [7] auf die Achse [3] stecken, bis sie einrasten [Abb. C]. Drücken Sie den Knopf in der Radmitte, wenn Sie die Räder [7] von der Achse [3] abnehmen möchten.
- Die Stütze [a] nach unten und die Taschenhalterung [b] nach oben klappen [Abb. D].
- Das Gestell [c] ausklappen und die Hülse [d] ganz nach unten schieben [Abb. E].
- Die beiden Knöpfe drücken und den Griff [e] in die gewünschte Position bringen [Abb. F].
- Befestigen Sie die Tasche mit Hilfe der Klettverschlüsse [g] mit dem Gestell [Abb. F].
- Stecken Sie die beiden Schutzbleche [5] über die Räder auf die Halterung [h] des Gestells. Achten Sie darauf, dass die längere Seite der Schutzbelche [5] zur Tasche zeigt [Abb. F].

### **Verwendung**

---

Der Einkaufstrolley besitzt folgende Eigenschaften:

- Herausnehmbare Kühlertasche,
- Die Tasche [8] ist dank Klettverschluss schnell vom Gestell [2] abnehmbar und mit dem Tragegurt [6] als Tragetasche verwendbar,
- Gestell [2] mit stabiler Transportfläche,
- Einkaufswagenchip [1] [Abb. A] in der Tasche [8],
- Zwei Haken [f] [Abb. F] zur Befestigung des leeren Einkaufstrolleys am Einkaufswagen,
- Halterung [i] [Abb. F] für Regenschirm oder Gehstock (an der Taschenaußenseite).

## Reinigung und Lagerung

Verwenden Sie zur Reinigung des Einkaufstrolleys ein leicht angefeuchtetes Tuch und keinesfalls Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoffe angreifen. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie etwas Spülmittel auf das angefeuchtete Tuch. Trocknen Sie den Einkaufstrolley anschließend mit einem trockenen Tuch gut ab.

Wenn Sie den Einkaufstrolley für einen längeren Zeitraum nicht einsetzen möchten, entnehmen Sie bitte alle Gegenstände aus den Einkaufstrolley. Achten Sie darauf, dass der Einkaufstrolley an einem sauberen, trockenen Ort ohne direktes Sonnenlicht aufbewahrt wird.

## Umwelthinweise und Entsorgungsangaben

Führen Sie das Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes einer fachgerechten Entsorgung zu.

 Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

 Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen [a] und Nummern [b] mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

<b>Nur relevant für Spanien und Portugal:</b> Bitte trennen Sie das Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es entsprechend der aufgebrachten Symbole in die relevanten Sammelbehälter:	 ES/PT AMARILLO AMARELO	 ES/PT AZUL	 ES/PT VERDE
--	--	---	--

## Nur relevant für Frankreich:



„Sortieren einfacher gemacht“

Das Produkt, das Zubehör, beiliegende Druckerzeugnisse und die Verpackungsbestandteile sind recycelbar. Diese unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden sortiert und getrennt gesammelt.

Symbol	Werkstoff	Enthalten in folgenden Verpackungsbestandteilen dieses Produktes
	Polypropylen	Kunststofffaden
	Sonstige Pappe	Verkaufsverpackung
	Papier	Papiertüte

## Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

### Garantie der TARGA GmbH

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes die beigelegte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline. Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer bereit. Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst. In der Garantie wird das Produkt bei Material- oder Fabrikationsfehler – nach unserer Wahl – kostenlos repariert oder ersetzt. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Verbrauchsmaterial wie Batterien, Akkus und Leuchtmittel sind von der Garantie ausgeschlossen.

Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Verkäufer bestehen neben dieser Garantie und werden durch diese nicht eingeschränkt.

Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die LIDL-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.





## Service

(DE)

Telefon: 0800 5435111  
E-Mail: targa@lidl.de

(AT)

Telefon: 0800 447744  
E-Mail: targa@lidl.at

(CH)

Telefon: 0800 56 44 33  
E-Mail: targa@lidl.ch

**IAN: 482990\_2410**

TARGA-Nr.: SETF 40 B1



## Hersteller

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
59494 Soest  
DEUTSCHLAND

